

Zeitschrift: NIKE-Bulletin
Herausgeber: Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung
Band: 28 (2013)
Heft: 1-2

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

impresum

Autorinnen und Autoren

Seiten 4–9:

Peter Eggenberger, Historiker
pmegeberger@gmx.ch

Seiten 10–15:

Dr. Claudia Engler, Direktorin
Burgerbibliothek Bern,
claudia.engler@burgerbib.ch

Seiten 16–19:

Catherine & Urs Leuzinger-
Piccand, Archäologen
Archaeotalpa
archaeotalpa@bluewin.ch

Seiten 20–23:

Prof. Dr. Daniela Mondini
Accademia di architettura
Università della Svizzera
Italiana USI
daniela.mondini@usi.ch

Seiten 24–29:

Stephan Bleuel
Projektleiter Plan Lumière
Amt für Städtebau
stephan.bleuel@zuerich.ch

Seiten 30–33:

Catherine Depierraz
Wissenschaftliche
Sekretärin, Abegg-Stiftung
depierraz@abegg-stiftung.ch

Seiten 34–36:

Prof. Dr. Jean-Marie
Le Tensorer, Vorsteher
Abteilung Urgeschichte, IPNA
Universität Basel
jean-marie.letensorer@
unibas.ch

Seiten 37–43:

Boris Schibler
Redaktor NIKE-Bulletin
boris.schibler@nike-kultur.ch

Seiten 44–47:

Eva Roth Heege
Dr. Andreas Heege
Archäologen
eva.roth@zg.ch
andreas.heege@hba.llv.li

Seiten 48–51

Wolf Meyer zu Bargholz
Metallrestaurator
wolf.mzb@metallrestaurator.ch

Seite 67:

Mémoires d'Ici

Bildnachweise

Cover:

Jeanmaire & Michel, Bern

Seite 4 und 7 oben:

Kantonsarchäologie Luzern;
Theres Büttler

Seite 6:

www.de.wikipedia.org/
wiki/Florian_von_Lorch
«CC-by-sa 2.0/de»

Seite 7 unten:

Burgerbibliothek Bern

Seite 8:

Korporations-Verwaltung
Luzern

Seiten 10–11:

Burgerbibliothek Bern,
Gr.B.417

Seiten 12–13:

Burgerbibliothek Bern,
Mss.h.h. XV. 1, S. 47, 69,
75 und 92

Seiten 14–15:

Burgerbibliothek Bern,
Cod. 7, f. 198v und 218r

Seiten 16, 18 oben:

D. Steiner,
www.archaeologie.tg.ch

Seite 17 oben:

A. Lustenberger,
www.archaeologie.tg.ch

Seiten 17 unten:

Yves André, Office du pat-
rimoine et de l'archéologie,
Neuchâtel

Seite 18 unten:

Patrick Gautschy, SRF,
Schweiz aktuell

Seite 19:

Südtiroler Archäologiemuseum,
www.iceman.it

Seiten 20–21:

Silvia Berselli

Seite 22:

Daniela Mondini

Seite 23:

Schweizerische National-
bibliothek, Eidg. Archiv für
Denkmalpflege.

Seiten 24–25:

Georg Aerni, Zürich

Seite 26 oben:

Amt für Städtebau Zürich

Seite 26 unten:

Baugeschichtliches Archiv
Zürich

Seiten 27–29:

Juliet Haller, Zürich

Seite 30:

Staatliche Kunstsammlungen
Dresden, Rüstammer, Inv.
Nr. i.1.

Seiten 30–33:

©Abegg-Stiftung,
Christoph von Viräg

Seite 35:

Jean-Marie Le Tensorer,
modifiée d'après Wagner 2007

Seiten 40–43:

Nina von Albertini, Dusch

Seite 44:

Archäologischer Dienst GR

Seite 45:

Kantonsarchäologie Zürich,
Manuela Gyax

Seite 46 oben:

Landesdenkmalamt Baden-
Württemberg/Stadt Zürich
(Hrsg.). Stadtluft, Hirsebrei
und Bettelmönch: Die Stadt
um 1300. Ausstellungskata-
log, Zürich 1992, Abb. 283

Seite 46 unten:

Andreas Heege, Zug

Seite 47:

Archäologischer Dienst des
Kantons Bern, Badri Redha

Seiten 49–51:

Wolf Meyer zu Bargholz

Seite 52:

Wackerpreis: G. Bally/Keystone
Hist. Hotel: Wikipedia

Seite 67:

Mémoires d'Ici

NIKE

Die Nationale Informations-
stelle für Kulturgüter-
Erhaltung NIKE, Mitglied
der Schweiz. Akademie der
Geistes- und Sozialwissen-
schaften SAGW sowie von
Europa Nostra, setzt sich für
die Erhaltung der Kulturgüter
in der Schweiz ein. Ihre
Tätigkeit gründet auf den
Schwerpunkten «Sensibilisie-
rung», «Koordination» und
«politische Arbeit». 36 Fach-
verbände und Publikums-
organisationen bilden den
Verein NIKE. Ein Verzeichnis
der Mitglieder findet sich im
Internet: www.nike-kultur.ch

Leiterin

Dr. Cordula M. Kessler
cordula.kessler@nike-kultur.ch

Redaktion

Boris Schibler
boris.schibler@nike-kultur.ch

Europäische Tage

des Denkmals
Daniela Schneuwly-Poffet
[daniela.schneuwly@nike-
kultur.ch](mailto:daniela.schneuwly@nike-
kultur.ch)
Myriam Schlesinger
[myriam.schlesinger@nike-
kultur.ch](mailto:myriam.schlesinger@nike-
kultur.ch)

Wissenschaftliche Mitarbeit

Andrea Nützi Poller
andrea.nuetzi@nike-kultur.ch

Sachbearbeitung,

Administration und Finanzen
Susanna König
susanna.koenig@nike-kultur.ch
Elisabeth Lauper-Berchtold
[elisabeth.lauper@nike-
kultur.ch](mailto:elisabeth.lauper@nike-
kultur.ch)
Lino Gross
lino.gross@nike-kultur.ch

NIKE

Kohlenweg 12 Postfach 111
CH-3097 Liebefeld
T 031 336 71 11
F 031 333 20 60
info@nike-kultur.ch
www.nike-kultur.ch
www.nike-culture.ch
www.hereinspaziert.ch
www.venezvisiter.ch

NIKE-Bulletin

28. Jahrgang Nr. 1-2 | 2013

Das NIKE-Bulletin erscheint
sechs Mal pro Jahr in einer
Auflage von jeweils 2400
Exemplaren (bestätigt WEMF
2010). Für den Inhalt ihrer
Beiträge zeichnen allein
die Autoren und Autorinnen
verantwortlich.

Jahresabonnement

CHF 70.– / € 68.–
(inkl. Versandkosten)
Einzelheft: CHF 16.– / € 18.–
(inkl. Versandkosten)

Übersetzungen

Médiatrice Traductions,
Alain Perrinjaquet, Le
Noirmont

Layout

Jeanmaire & Michel, Bern

Druck

Varicolor, Bern



Das NIKE-Bulletin wird
unterstützt von

Bundesamt für Kultur

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC

und

Schweiz. Akademie der
Geistes- und Sozialwissen-
schaften SAGW



ISSN 1015-2474

Termine

Heft 3 | 2013

Redaktionsschluss 11.03.13
Inserateschluss 28.03.13
Auslieferung 13.05.13

Service



Heft 4 | 2013

Redaktionsschluss 27.05.13
Inserateschluss 13.06.13
Auslieferung 29.07.13

Ressource Kulturgut

Heft 5 | 2013

Redaktionsschluss 22.07.2013
Inserateschluss 08.08.2013
Auslieferung 16.09.2013

Service

Insertionsbedingungen

1/1 Seite
193 x 263 mm CHF 1200.–

½ Seite quer
193 x 128 mm CHF 650.–

½ Seite hoch
93 x 263 mm CHF 650.–

¼ Seite quer
193 x 60 mm CHF 350.–

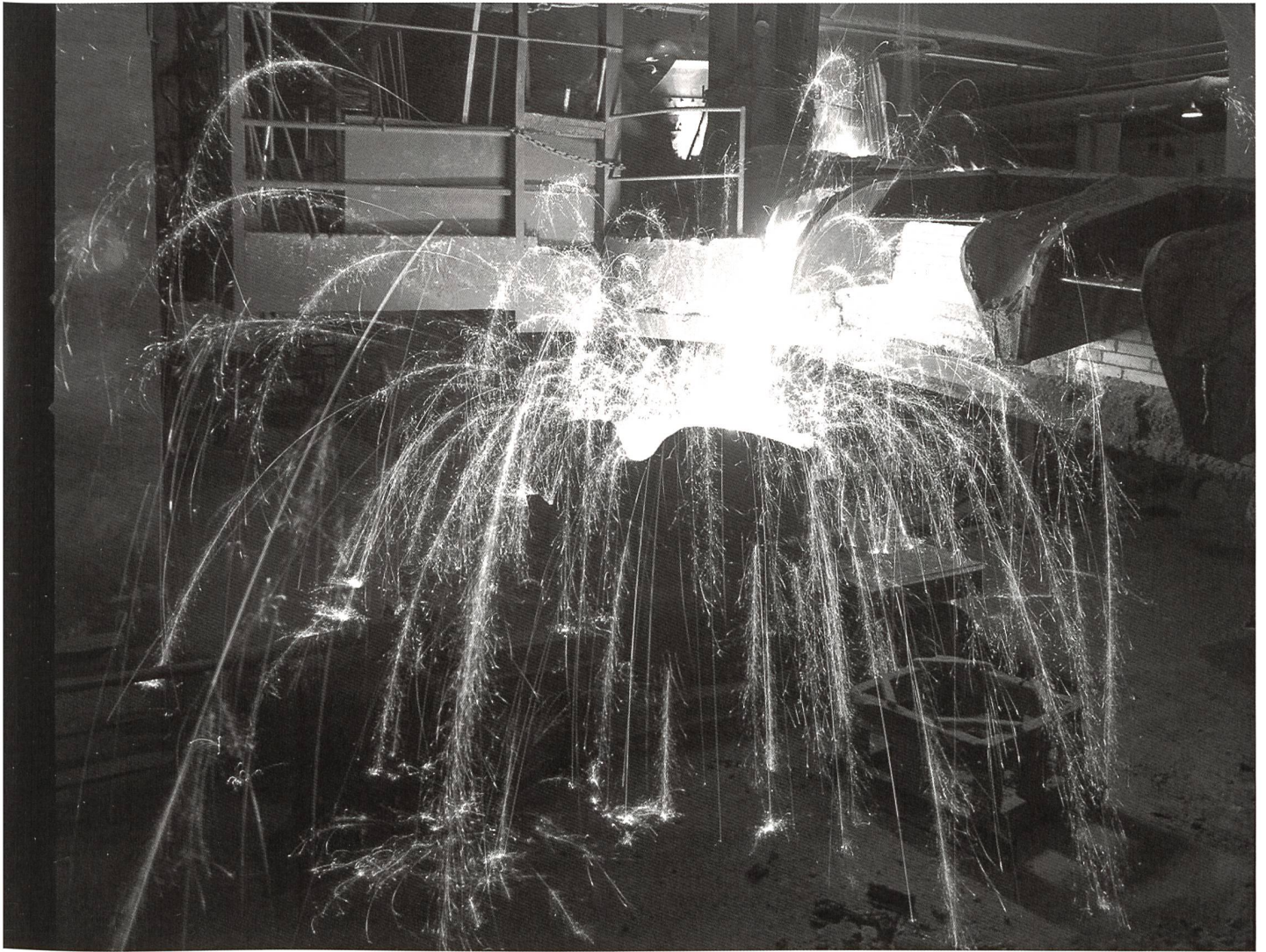
¼ Seite hoch
93 x 128 mm CHF 350.–

4. Umschlagseite
CHF 2000.–

Einstecker
CHF 1000.–

Preise für Farbinserate
auf Anfrage.

La dernière



La Photographie – la peinture avec la lumière

La fonderie Von Roll à Choindex (1967), témoigne d'un savoir-faire industriel de ce qui fut un des principaux centres sidérurgiques de Suisse. L'image ci-dessus appartient au vaste panorama historique du paysage naturel et bâti jurassien photographié par Jean Chausse (1909–1997), actuellement mis en valeur dans l'exposition *Le Pays qui est le mien*, organisée par Mémoires d'Ici et le

Centre interrégional de perfectionnement à Tramelan.

Médecin-dentiste à Moutier, Jean Chausse se passionne très jeune déjà pour la photographie, cette écriture de la lumière. En autodidacte, il réalise un nombre impressionnant d'images du Jura, région qu'il habite durant toute sa vie. Son activité de photographe ne peut être séparée de son engagement associatif fort pour une valorisation touristique et culturelle des régions jurassiennes. Dès

1946, Jean Chausse participe activement au comité central de Pro Jura.

En 2006, le fonds de photographies de Jean Chausse constitué de quelque 3700 images est remis à Mémoires d'Ici, centre de recherche et de documentation du Jura bernois. Le caractère d'importance de ce fonds patrimonial, lié à l'urgence d'un traitement adéquat permettant de freiner l'altération des supports, incite Mémoires d'Ici à mener un projet de sauvegarde

d'envergure en 2010. Dès lors, les images sont accessibles au public via le catalogue en ligne sur le site www.m-ici.ch.

*Catherine Krüttli-Tüscher
Mémoires d'Ici*

Exposition au Centre interrégional de perfectionnement (CIP) Tramelan, jusqu'au 27 mars 2013.
Lundi – jeudi: de 8 à 20 heures
Vendredi: de 8 à 17 heures



30 Jahre Welterbe in der Schweiz



1 | Altstadt von Bern (1983)

Die im 18. Jahrhundert barockisierte Stadt hat ihre mittelalterliche Grundstruktur bewahrt.



2 | Benediktinerinnen-Kloster St. Johann in Müstair (1983)

Ein bedeutender Wandmalereizyklus aus der Karolingerzeit.



3 | Stiftsbezirk St. Gallen (1983)

Ein architektonisches Ensemble aus der Barockzeit mit einer der wertvollsten Bibliotheken der Welt.



4 | Tre castelli, murata e cinta muraria del borgo di Bellinzona (2000)

Struttura militare difensiva del Tardo Medioevo, intesa a controllare un valico alpino strategico.



5 | Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch (2001, 2007)

Eine einzigartige Informationsquelle über die Entstehung von Bergen und Gletschern.



6 | Monte San Giorgio (2003)

Il principale punto di riferimento al mondo per i fossili marini del Triassico.



7 | Lavaux, vignoble en terrasses (2007)

Une interaction pluriséculaire entre les hommes et leur environnement.



8 | Schweizer Tektonikarena Sardona (2008)

Ein herausragender Zeuge für das Verständnis der Gebirgsbildungsprozesse und der Plattentektonik.



9 | Rhätische Bahn

in der Landschaft Albula/Bernina (2008)

Die 128 km lange Hochgebirgsbahn ist eine Meisterleistung aus der Pionierzeit der Eisenbahn.



10 | La Chaux-de-Fonds / Le Locle

urbanisme horloger (2009)

Un paysage urbain et industriel évolutif conçu par et pour l'horlogerie.



11 | Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen (2011)

Eine lebendige Einsicht in die Entstehung und Entwicklung prähistorischer Agrargesellschaften um die Alpen.

www.welterbe.ch

www.patrimoinemondial.ch

www.patrimoniomondiale.ch